7 異常を感じたら

●万一次のような異常を感じたら処置、対策にならい確認してください。それでも改善されない時は、本体電源スイッチをOFFにして、ブレーカーを落とし、販売店、施工店、又は弊社窓口へご一報ください。分解は危険です。

こんなとき	原　因	処置、対策
ファンが運転しない。	ブレーカーが落ちている。	ブレーカーを上げてください。
	結線が外れている。	電源を切り、お近くの販売店、弊社窓口へご相談ください。
	モーター・回路の異常	電源を切り、お近くの販売店、弊社窓口へご相談ください。
レギュレーターのランプが点灯しない。	レギュレータースイッチがOFFになっている。	レギュレーターのスイッチをONにしてください。
	モーター、回路の異常。	電源を切り、お近くの販売店、弊社窓口へご相談ください。
運転中に異音や振動がする。	本体がしっかり設置されていない。	電源を切り、お近くの販売店、弊社窓口へご相談ください。
	ファンの内部に異物がある。	電源を切り、お近くの販売店、弊社窓口へご相談ください。
乾燥感がある。	レギュレーターが強運転になっていませんか?	適正な位置に目盛りを戻してください。
においがする。	レギュレーターの目盛りが適正の位置より弱い位置で運転されている。	適正な位置に目盛りを戻してください。
	ブリーズ(排気口)の開度が閉じている。	ブリーズ(排気口)の開度を再調整してください。
結露が起こる。	室内の温度が不足している。	室内の非暖房室をなくし、窓の表面温度を上げてください。
上記以外のトラブル		電源を切り、お近くの販売店、弊社窓口へご相談ください。

8 アフターサービス

●異常の場合は7に習って次の事項をご連絡ください。①おところ　②お名前　③異常の状況
当社がお客様から得る個人情報は、本アフターサービス及び当社からのお知らせ以外の目的には利用致しません。

●保証期間の修理は無料で行います。但し保証期間中であっても有料になる場合があります。
詳しくは証書記載の「無料修理規定」をお読みください。

●保証期間経過後の修理についてはご相談ください。

●この排気システム用補修部品の最低保有期間は製造打切後6年です。この期間は経済産業省によるものです。

ジェイベックセントラル換気ファン
保　　証　　書

形式名　□ ダッチマン 11　MVS-8　／　□ マデロン　MVS-8-100V

セットNo.　　　お引渡日　　年　　月　　日

ジェイベックセントラル換気ファンにつき、下記のとおり保証いたします。

記

1. 保証期間はお引渡しより1年間
2. 無料修理規定

(1) 保証期間内において取扱説明書、取扱注意表示などに従った使用状態で故障した場合には無料修理いたします。
(2) 保証期間内に故障して無料修理を受ける場合は、下記連絡先にご依頼の上、出張修理に際して本書をご提出ください。なお離島及び離島に準ずる遠隔地はの出張修理を行った場合には、出張に要する実費を申し受けます。
(3) 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
　イ. 取扱説明書の指示に反する取扱いによる故障及び損傷。
　ロ. 使用上の誤り、及び当社が認めていない不当な修理、調整、改造による故障及び損傷。
　ハ. 火災、地震、風水害、落雷及びその他の天災地変、公害、塩害、異常電圧、異常水圧、凍結、その他の外部要因のよる故障及び損傷。
　ニ. 腐食性物質、高温空気又は火災の吸入による故障及び損傷。
　ホ. 故障の原因が本システム以外の部分にあって、それを点検、修理した場合。
　ヘ. 保証書のご提示がない場合。
(4) この保証書は、日本国内においてのみ有効です。
　Effective only in Japan.
(5) この保証書は再発行いたしませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

●この保証書は、本書に明示した期間や条件のもとで無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。
●保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、下記連絡先へお問い合わせください。修理によって性能が維持できる場合は有料修理いたします。

お客様ご相談窓口

修理サービスや製品についてのご相談は、機種名をご確認の上、お買い上げの販売店または下記のご相談窓口にご依頼ください。

代表：025-250-8861
受付時間：平日9:00～17:30(但し12:10～13:00の間は除く)
土・日・祝祭日と年末年始・夏期休暇など弊社の休日は休ませていただきます。
なお、名称、所在地、電話番号は、変更される場合がありますので、ご了承ください。

販売店
住所・社名
電話(　　　)　　－

穏やかな室温と100年の耐久性を求めて

事業所	所在地・連絡先
本社/新潟営業所	〒950-0863　新潟市東区卸新町1丁目2059-5 TEL(025)250-8900　FAX(025)250-8877
札幌支店	〒007-0801　札幌市東区東苗穂1条2丁目3-9 TEL(011)781-8201　FAX(011)783-6166
東北営業所	〒020-0066　盛岡市上田3丁目14-26 荒川ビル TEL(019)621-8180　FAX(019)621-8190
東京営業所	〒160-0022　東京都新宿区新宿1-6-8 鈴木ビル TEL(03)3357-5755　FAX(03)3357-5589
大阪営業所	〒564-0052　吹田市広芝町9-12 第11マイダビル705 TEL(06)6368-2040　FAX(06)6368-2041
九州営業所	〒813-0043　福岡市東区名島3丁目34-11 TEL(092)674-3688　FAX(092)674-3687
秋田事務所	〒010-1423　秋田市仁井田字大野1 TEL(018)892-6080　FAX(018)892-6085
物流センター	〒950-0863　新潟市東区卸新町1丁目2059-5 TEL(025)250-8861　FAX(025)250-8663
円山研究所[往雲館]	〒064-0944　札幌市中央区円山西町10丁目4-5 TEL・FAX(011)612-6335
ホームページアドレス	http://www.jbeck.co.jp

2009.3.5000

取扱説明書（保証書付）

お施主様用

24時間セントラル換気ファン

MVS-8

MVS-8-100V

この度は、ジェイベック換気システムダッチマン11／マデロンをお買上げいただき、誠にありがとうございました。
正しくお使いいただくために、ご使用前にこの取扱説明書を必ずお読みください。
尚、本書をお読みいただいた後は、必ずお客様にお渡しください。
本書には保証書がついていますので、なくさないよう大切に保管してください。

1 安全上のご注意　◎安全のために必ずお守りください。

この取扱説明書および製品への表示では、製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するために、必ずお守りいただくことを次のように説明しています。内容をよく理解してから本文をお読みください。

作業を誤った場合に設置工事作業者が、又は設置工事の不具合によって使用者が、死亡又は重傷を負う可能性が想定される場合

作業を誤った場合に設置工事作業者が、又は設置工事の不具合によって使用者が、傷害を負う危険が想定される場合及び物的損害のみの発生が想定される場合

表示の例

この記号は注意を促す内容があることを告げるものです。
この記号は禁止の行為であることを告げるものです。

この記号は行為を強制したり指示する内容を告げるものです。

⚠警告

●お手入れ時
お手入れの際は、専用回路のブレーカー(住宅用分電盤)を切り、電源スイッチを切ってください。感電やけがをすることがあります。

●本体に水をかけない
本体各部に直接水やお湯・カビ取り剤等をかけないでください。ショートや感電の恐れがあります。

●電源コードについて
◆芯線の断線により、感電やショートのよる発熱・発火の原因になります。
◆電源コードを傷つけたり、破損させたり、加工しないでください。

●電源スイッチについて
電源スイッチを濡れた手で切／入しないでください。感電の恐れがあります。

●アース線接続
アース接続工事を行ってください。故障や停電のときに感電する恐れがあります。アースの取付けは販売店にご相談ください。

●分解修理の禁止
修理技術者以外の人は、絶対に分解・改造は行わないでください。火災・感電・けがの原因となります。

●異常時使用禁止
異常時は、使用しないでください。異常を感じたり緊急の場合は、専用回路のブレーカー(住宅用分電盤)を切るか、電源スイッチを切ってください。

⚠注意

●お手入れ時
ビスや本体の突起・角等でけがをすることがあります。ゴム手袋を使用してください。

●物をかけないで
本体などにぶらさがったり重いものをかけないでください。落下によりけがをすることがあります。

●電源の接続
ダッチマン／単相200V・マデロン／AC100V以外では使用しないでください。火災・感電の原因となります。

●取付け部
長期間の使用で本体の取付け部などが傷んでないか、注意してください。本体の落下により、けがの原因になることがあります。

●移動再設置
本体を移動再設置する場合は、お買上げの販売店または、相談窓口へご連絡ください。取付けに不備があると落下・感電・火災などの原因になることがあります。

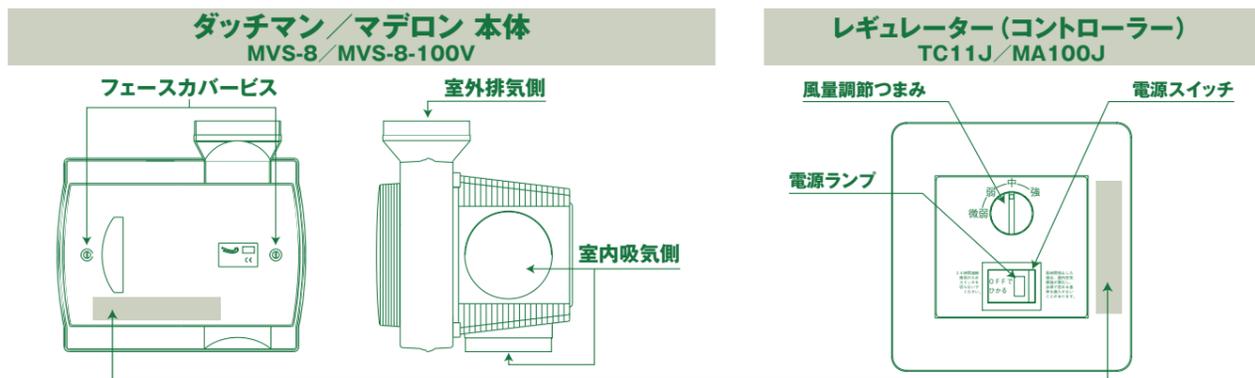
●作業
脚立を使用して作業する場合は、落下、転倒に十分注意してください。

穏やかな室温と100年の耐久性を求めて

http://www.jbeck.co.jp

2 各部の名称と使用方法

ダッチマン／マデロン 本体
MVS-8／MVS-8-100V

レギュレーター（コントローラー）
TC11J／MA100J

経年劣化に係る注意喚起のための表示位置

経年劣化に係る注意喚起のための下の内容の表示を本体にしています。
点検口を開いて確認をしてください。

【製造年】　20××年
【設計上の標準使用期間】　6年
設計上の標準使用期間を超えて使用されますと、経年劣化による発火・けが等の事故に至るおそれがあります。

なお、表示内容が確認できなく、わかりにくい場合は、この説明書に記載の「お客様ご相談窓口」へご相談ください。

■標準的な使用条件　（社）日本電機工業会自主基準 HD-116-4による

環境条件	電圧	単相100V又は単相200V	製品の定格電圧による
	周波数	50Hz／60Hz	周波数
	温度	20℃	温度
	湿度	65%	湿度
	設置	標準設置	製品の据付説明書による
負荷条件		定格負荷（換気量）	製品の取扱説明書による
想定時間	1年の使用時間	8,760時間／年	
注記　温度20℃、湿度65%は、JIS C 9603の試験状態を参考としている。			

3 使用方法

●電源スイッチを入れる

電源ブレーカーがONになっていることを確認し、電源スイッチをONにします。

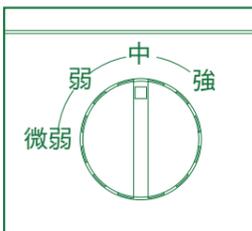
表示灯（オレンジ）が消え、ファンは運転を開始します。

24時間換気のため点検以外はスイッチを切らないようにしてください。

●レギュレーターの操作

レギュレーターは4段切替となっています。住宅の大きさに合わせて風量を調節してください。

※通常運転位置は住宅の大きさによって計算されます。

詳細については販売店にご相談ください。

つまみを「中」から「強」に切り替える時にパチパチと音がすることがありますが、これは異常ではありません。

4 お手入れ

ジェイベック製のセントラル換気ファンは、お客様ご自身でお掃除ができるように設計されていますが、自信がない方にはメンテナンス（有料）も承ります。ジェイベック（株）お客様相談窓口にご相談ください。

①ファン本体

ファンのお手入れは1年に1回程度掃除してください。ファン内部にほこりがたまると換気能力が低下し、故障の原因となります。定期的なファンのお掃除をおすすめします。

お手入れ方法　◆次の手順に従ってフェースカバーをはずし、掃除をお願いします。
準備しておくと良い掃除道具　／掃除機、手袋、雑巾、脚立や椅子、プラスドライバー、古新聞紙、割り箸、歯ブラシ

①
ファン清掃前には必ずレギュレーター（コントローラー）のスイッチをOFFにします。

スイッチをOFFにしてから1～2分間はモーターがまだ回転しており、この間の取り外しは大変危険ですから必ず3分間おいてから取り外すようにしてください。

②
次に安全のため必ず電源ブレーカーを切ってください。
分電盤換気項目のブレーカーを操作することで停止できます。

③
ファン本体設置の天井点検口を手で支えながら開き、フェース部分が見えるか確認します。

作業中頭上には十分注意してください。作業の際は、対象物を手でおさえてください。

④
+ドライバーで本体前面の2本のビスを回し、フェースカバーを外します。
（ビスは無くさないようにしてください。）

⚠ ファンユニット掃除の際、けがをするおそれがありますので、ゴム手袋を使用してください。

⑤
モーター付の配電盤が現れますので上下のツメを引っ張り、「カチッ」と音がしたらモーターをゆっくり下げて取り出します。

⚠ モーターの羽等破損しないよう慎重に行ってください。

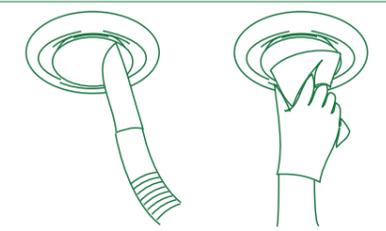
⑥
さかさまの場合、重みでモーターが落ちてこないように気をつけてください。
電源ケーブルが5mありますので、お掃除しやすい場所へそのまま移動します。

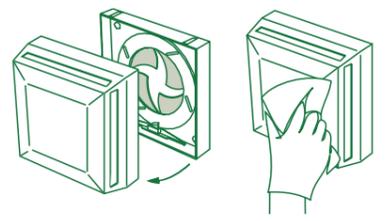
⑦
手を切らないように手袋を着用してから、ファンの羽根のほこりを割り箸でそぎ落とします。清掃には毛が長目のブラシ、歯ブラシや、掃除機の吸い込み口などを利用してこりを取ると簡単です。

⑧
汚れのひどい場合は、ブラシや布に中性洗剤を含ませ羽根の汚れを落としてください。
きれいになったら逆の手順で戻します。

②排気グリル（ブリーズ100）

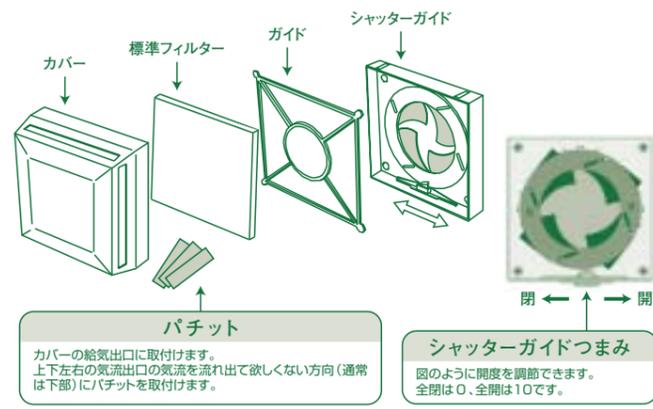
●表面のほこりは掃除機で吸い取り、表面の汚れは水又は台所用中性洗剤を浸した布でふき取ったあと、から拭きしてください。（付属の開度ゲージで目盛を確認しておいてください。）

※各パーツのお手入れには中性洗剤以外使用しないでください。
ベンジン、アルコール、シンナー等の溶剤は使用しないでください。

③給気グリル（パスカル）

●パスカルのカバーは引き出すと図のように外れます。
●表面の汚れは水又は台所用中性洗剤を浸した布でふき取ったあと、から拭きしてください。（お手入れの目安は3ヶ月に1度程度）
●フィルターの汚れは、中性洗剤を溶かしたぬるま湯で濯ぎ洗いをします。洗った後は充分に乾燥させてから元どおりに取り付けてください。
●フィルターの清掃を怠ると、空気が停滞し結露が発生しやすくなり壁が結露水で汚れることがありますので十分ご注意ください。

使用方法（続き）

●シャッターガイドのつまみを左右にスライドさせることによって給気量のの調節ができます。
●通常時はつまみ中央の印（溝）を目盛り（カバー）の真中に合わせて使用します。（半開状態）
●吹雪や台風などの雪や雨、風の強いときは一時的にシャッターを閉じてください。（水の侵入防止）
●冬期間、冷気を感じる、又はカバー付属のパチットが結露する場合は、つまみを左側にスライドさせ開口を絞り、給気量を少なくして対処してください。
●給気量は、風の強さ・向き、室内外の温度差など、自然条件によって常に変化します。

パチット
カバーの給気出口に取付けます。
上下左右の気流出口の気流を流れ出て欲しくない方向（通常は下部）にパチットを取付けます。

シャッターガイドつまみ
図のように開度を調節できます。
全閉は0、全開は10です。

5 仕様

名称	ダッチマン11	マデロン
形式	MVS-8	MVS-8-100V
種類	排気型（第3種）換気ファン	
電源	単相200V　50Hz/60Hz	AC100V　50Hz/60Hz
排気量	250～340	290～370　(0-100Pa時)
消費電力	18-45W	21-58W
寸法	W330 × L340 × 278mm	
重量	3.3kg	3.3kg
使用ダクト径	吸気φ125×3　排気φ125×1	
騒音	30～42dB	35～44dB
付属品	ビス×4本　取扱説明書　開度ゲージ	

ダッチマン11　50Hz

特性表	最大風量 (m³／h)	有効換気量 (m³／h)	静圧 (Pa)	消費電力 (W)	騒音 (dB)	質量 (kg)	適用ダクト呼び径 (mm)
微弱	150	145	40	18	31	3.3	吸気 Ø125 排気 Ø125
弱	170	170	60	23	35		
中	225	225	80	28	38		
強	340	250	100	39	42		

マデロン　50Hz

特性表	最大風量 (m³／h)	有効換気量 (m³／h)	静圧 (Pa)	消費電力 (W)	騒音 (dB)	質量 (kg)	適用ダクト呼び径 (mm)
微弱	165	165	40	21	37	3.3	吸気 Ø125 排気 Ø125
弱	210	210	60	28	39		
中	285	275	80	38	40		
強	370	290	100	47	41		

ダッチマン11　60Hz

特性表	最大風量 (m³／h)	有効換気量 (m³／h)	静圧 (Pa)	消費電力 (W)	騒音 (dB)	質量 (kg)	適用ダクト呼び径 (mm)
微弱	150	140	40	20	30	3.3	吸気 Ø125 排気 Ø125
弱	180	170	60	24	33		
中	220	205	80	30	37		
強	340	285	100	45	42		

マデロン　60Hz

特性表	最大風量 (m³／h)	有効換気量 (m³／h)	静圧 (Pa)	消費電力 (W)	騒音 (dB)	質量 (kg)	適用ダクト呼び径 (mm)
微弱	180	170	40	24	35	3.3	吸気 Ø125 排気 Ø125
弱	240	225	60	34	39		
中	270	255	80	41	43		
強	350	320	100	58	44		

6 エアクオリティを保つために

●換気を十分に行うため室内のドアはできるだけ開け放しておいてください。

●部屋どうしに温度差があると、冷たい空気が室内を走り結露の原因となります。

●できるだけ全室暖房とし、温度差が生じないようにしてください。
開放型ストーブ、ファンヒーターはご使用をひかえてください。結露の原因となります。